

路城华人基督教会

Louisville Chinese Christian Church



2021 我爱我家，同心建造。

I love my family, buildup with one heart.

【双语主日崇拜 Bilingual Sunday Worship | 9:45am】

教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

主日崇拜参加方式点击网站 YouTube 主日崇拜直播

每週三 7:30pm 網上禱告會点击网站滚动的红色链接

Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development,
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.



奉獻用信箱: P.O. Box 91926, KY 40291

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com

December 12, 2021

圣诞崇拜程序

十二月十二日 | 九點四十五分

报告-----司会
序乐-----静默
宣召-----会众

提摩太前書 1: 15-17

祷告-----司会
赞美诗歌-----领诗 / 会众

快乐聚集颂圣诞

儿童祝福-----Troy Bullock
信息-----房正豪牧师

为何庆祝耶稣降生?

回应诗歌-----领诗 / 会众
安静马槽的颂歌

奉献、祷告-----司会
祝祷-----房正豪牧师

诗歌-----领诗 / 会众
普世欢腾

殿乐-----默祷感恩
来迎接圣诞

司會 余真弟兄	領唱 白兰姐妹	音響 Jessie Morris
翻譯 李姗姐妹	司琴 杨凯媛姐妹	影視 邢嵘弟兄

CHRISTMAS ORDER OF WORSHIP

December 12 | 9:45am

Announcements----- W.L.
Prelude ----- Meditation
Call to Worship ----- W.L.

1 Timothy 1:15-17

Prayer ----- W.L.
Hymns of Praise----- H. L./Cong.

A Joyful Gathering of Carols

Blessing of Children ----- Troy Bullock
Sermon ----- Rev. Steven Fang

Why Celebrate the Birth of Jesus Christ?
Hymn----- H. L./Cong.

Carols from a Quiet Manger

Offertory and Prayer ----- W.L.
Benediction----- Rev. Steven Fang

Hymn----- H. L./Cong.
Joy to the World

Postlude ----- Silent Meditation
Let There be Christmas

Worship leader James Yu	Hymn Leader Sophia Crowder	Sound Jessie Morris
Interpreter Sharon Li	Pianist Karen Yong	PPT & Video Rong Xin

【事工报告】

1. **【青年傳道】** 好消息，榮耀歸於主，Bro. Corey Vaughan (科里) 已接受了本教會聘請，將担任教会青年部的傳道。他們將準備搬到路易斯維爾來教會服事，暫定于2022年1月3日开始任職，請弟兄姊妹為這個年輕家庭祈禱。

2. **【聖誕兒童鞋盒禮物】** 聖誕兒童鞋盒禮物在網上12月24日截止之前，您可以從教會網站上的鏈接並按照說明進行捐贈。您能自訂一個虛擬鞋盒或直接捐贈金錢。(目標150現已捐贈68)

3. **【慕拉第聖誕奉獻】** 我們開始為2021年的慕拉第聖誕奉獻募款，教會已有預算捐贈\$2,500。請弟兄姊妹通過支票進行個人奉獻，並在備注行中填寫“Lottie Moon”。我們今年的總目標是10,000美元。

4. **【會員大會】** 12月19日下星期日，執事將舉行會員大會。我們的財務委員會主席姜英達弟兄將介紹並概述我們明年的預算，其他事項將根據需要處理。

5. **【農曆新年】** 1/29/2022 星期六定為我們教會慶祝農曆新年的日期。因疫情已經有兩年我們沒以慶祝中國新年，盼望明年繼續。

6. **【代禱事項】** 請為：

- 從疾病中康復：
 - Travis 和 Vanessa, Travis 的父親已回家康復中。
 - 邁克爾·博伊金 (Michael Boykin) 的母親，從手術中康復。
 - 霏霏姐妹剛經歷小中風。正在詳細檢查及治療。
- 請為王星辰姐妹的家人祈禱，她祖父過世。外祖父也在治療癌症。
- 張棟省弟兄協助女兒返回美國，他目前在中國成都。
- 其他教會事工，房牧師及其事工的領導。

【Announcements】

1. **【Youth Minister】** Mr. Corey Vaughn has accepted our offer to serve as the Youth Minister of our Church. Tentative arrangements are that he will begin on 3 January 2022. Please be in prayer for this family as they prepare to move to Louisville and serve our Church.

2. **【Missions: Operation Christmas Child】** If you wish to donate to Operations Christmas Child you can donate through the link on our website and follow the instructions. You will be able to build a virtual shoe box up until the 24th of December.

3. **【Lottie Moon Offering】** We have begun collection for the Lottie Moon Christmas Offering for 2021. The church will make a separate donation of \$2500. Please make your personal donation by check and put “Lottie Moon” in the memo line. Our Goal this year is \$10,000.

4. **【Congregational Meeting】** Next Sunday, December 19th, the Deacons will conduct a congregational meeting. Forest Jiang, our budget committee chairman, will present and outline our budget for next year. Other matters will be addressed as needed.

5. **【Chinese New Year】** On Saturday, 29 January, 2022, we will celebrate Chinese New Year at our Church. We have missed the last two years of this great celebration and look forward to resuming it.

6. **【Prayer Request】** Please be in prayer for:

- Recovery from Illness:
 - Travis & Vanessa, Travis's Father has a terminal illness
 - Michael Boykin's mother, she continues to struggle with various ailments
 - Fei Fei Chao, She has experienced mini strokes. She is in consultation with her physician to plan out treatment.
- Please be in prayer for Stella Wang's family, her paternal grandfather pass away. Her maternal grandfather is struggling with cancer.
- Daniel Chang in Chengdu/Chongqing China, supporting immigration of his daughter.
- Other Church Ministries, the leadership of Pastor Fang and his ministries.

【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	69
祷告会 (每周三)	Prayer Meeting (Wed.)	16

【2021 奉献报告 Offering Report】

年度預算	Annual Budget	\$216,738.00
十一月預算	October Budget	\$18,061.50
十一月奉獻	October Total	\$22,137.00
全年累积奉獻	Total Offering	\$217,696.67

【下主日事奉人員】

12/19/2021 Next Week Service Personnel

讲员 Speaker	房正豪牧師 Rev. Steven Fang
領會 Worship Leader	Bro. Michael Boykin
領唱 Hymn Leader	Bro. Oren Johnson
司琴 Pianist	
翻譯 Interpreter	王星辰姊妹 Stella Wang
招待 Usher	Michael Boykin & Phillip Howard

【音响 Sound】

Bro. Jessie Morris

【影視 PPT & Video】

邢嶸弟兄 Rong Xin

背誦經文 Weekly Verse | 約翰福音 John 1:14
道成了肉身，住我們中間，
充充滿滿的有恩典有真理。
“The Word became flesh and made
his dwelling among us. We have seen his glory,”

主日奉獻請投“奉獻箱”
郵寄支票請寄到專用信箱

LCCC P.O. BOX 91926
Louisville, KY 40291